



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

**AMENDMENT NO.
N° DE LA MODIFICATION**
003

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in
right of Canada, in accordance with the terms and
conditions set out herein, referred to herein or attached
hereto, the goods and services listed herein and on any
attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté
la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées
ou incluses par référence dans la présente et aux
annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici
et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Title – Titre C3 Optical Equipment and LG1 Dial Sight Carrier Spares/ Équipement optique C3 et LG1 Cadran Visuel Transporteur		Solicitation No. – N° de l'invitation W8486-195258/A	
Date of Amendment – Date de modification 29 November/29 Novembre 2018			
Address Enquiries to: – Adresser toutes questions à : Renée Lepage DLP 4-2-1 Department of National Defence Assistant Deputy Minister Materiel Director General Land Equipment Program Management 101 Colonel By Drive Ottawa, ON K1A 0K2 E-mail address: renee.lepage@forces.gc.ca			
Telephone No. – N° de telephone 819-939-4540		FAX No. – N° de fax	
Destination See herein Voir ci-joint			

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

**Solicitation Closes –
L'invitation prend fin**

At – à : 2:00 p.m EST

On - le : 11 December/11 Décembre 2018

Delivery Required – Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name – Nom _____	Title – Titre _____
Signature _____	Date _____

La modification 003 est émise afin d'extentionner la date de fermeture de la sollicitation du 5 Décembre, 2018 pour le 11 Décembre, 2018 et de répondre à une question d'un soumissionnaire.

Question 001:

Réf TDP – Dessin 303992

Note mentionné:

“Rivetez l’extrémité de la vis comme indiqué. L’extrémité de la vis doit se situer sous la surface de la plaque et doit pouvoir tourner après le rivetage”

Demande de clarification

- Il n’y a pas de note sur le dessin concernant le numéro de série du rivet, merci de bien vouloir nous aviser;
- Veuillez également clarifier la note. L’intention est de barrer la vise dans le bloc, nous sommes confus, car la vise doit pouvoir tourner librement par la suite.

Réponse 001 :

Le rivet est formé par l’action de rivetage de la vis (N/S A-DAD112686) avec la plaque (N/S A-303990). Une fois rivetées, la plaque (N/S A-303990) doit pouvoir tourner librement autour de l’extrémité de la vis (N/S A-DAD112686). Si les deux éléments sont trop serrés, la plaque ne pourra pas tourner librement.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT INCHANGÉES.